



ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 10 mars 1953, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant ratification de l'arrêté royal du 2 mars 1953 relatif au tarif des droits d'entrée", a donné le 18 mars 1953 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e Maart 1953 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 2 Maart 1953, betreffende het tarief van invoerrechten", heeft de 18e Maart 1953 het volgend advies gegeven :

Le projet ne soulève pas d'observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS,
de Heren :

premier président du président
Conseil d'Etat,
eerste-voorzitter van voorzitter
de Raad van State,

M.SOMERHAUSEN,
G.VAN BUNNEN,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

E.VAN DIEVOET,

assesseurs de la
section de législation,

C.VAN REEPINGHEN,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,

G.PIQUET,

greffier adjoint,
adjunct-griffier,

greffier
griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen
de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toe-
zicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G.PIQUET.

(signé) J.SUETENS.

des Finances.
van Financiën.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister

Le

1953.

De

1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,